

# VILÁGÖSSZÁG

KOLOZSVAR,  
1947 március 12, szerda

A MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG KÖZPONTI NAPILAPJA

IV. EVFOLYAM,  
59. szám

## Derülátó hangulatban kezdődött meg a moszkvai konferencia



MOLOTOV

A négy nagyhatalom külügyminisztereinek az értekezlete hétfőn, moszkvai időszámítás szerint délután 2 órakor, megkezdődött a szovjet fővárosban. A repülők klubjában megtartott hétfői ülés, amelyen Molotov szovjet külügyminiszter elnököt, plenáris volt és — előzetes jelentés szerint — ügyrendi kérdésekkel foglalkozott. A továbbiakra nézve elvben úgy határoztak, hogy naponta két ülést tartanak: délelőtt 11 órai és délután 4 órai kezdettel.

Az egész világ, de elsősorban Németország és Ausztria közvéleménye fokozott érdeklődéssel fordul a négy külügyminiszter moszkvai tanácskozása felé. A német várakozást a szovjet megszállási övezetben a német egységpárt elnöke vasárnap így fogalmazta meg: „Reméljük, hogy olyan békét készítenek Németország számára, amely a kezdetet és nem a végét jelenti. Reméljük, hogy a német nép ismét megjelenhetik az életben”. Az ausztriai hangulatot Fiegl kancellár fejezte ki: „Az osztrák nép bizik az értekezletben és abban, hogy ott elintézzék a még tisztázatlan részletkérdéseket”.

Megfigyelők szerint egyébként valószínű, hogy az értekezlet az első között napirendjére tűzi Ausztria kérdését. A külügyminiszter-helyettesek londoni értekezlete az osztrák államszerződés tervezetét nagy vonalaiban már kidolgozta. A külügyminiszterekre a végleges szöveg megszerkesztése és a Londonban nyitva hagyott néhány vitás pont megoldása vár. Lehetségesnek tartják, hogy amennyiben a szerződés tervezetben nyitva hagyott kérdéseket a külügyminiszterek értekezlete rövid időn belül áthidalja, az osztrák államszerződést már Moszkvában aláírják.

A Moszkvára érkező angol, francia és amerikai külügyminiszter rövid nyilatkozatban derülátást fejezte ki. Bevin angol külügyminiszter — mint a Reuter-ügynökség jelenti — a pályaudvaron a következőket mondotta a mikrofonba: „Nagyon örülök, hogy ismét Moszkvában lehetek s tolmácsolatban a brit nép üdvözlését, mind Angliából, mind az Egyesült Királyságból. Megkíséreljük itt az egészséges béke megszüntetését, amely megakadályoz minden támadást s az egész világnak lehetővé teszi a békében élni. Minden jót kívánok a szovjet népeknek!”

Bidault francia külügyminiszter a pályaudvaron ezeket mondotta az újságíróknak: — A háború idején már jártam itt egyszer, a francia—szovjet szövetségi szerződés aláírásakor. Most békében jöttem ide, hogy olyan egyezmény létrehozásán fáradozzunk, amely lehetővé teszi a legyőzött ellenség újabb támadását. Telve vagyok bizalommal az értekezlet alakulását és a magyarságnak Ausztriai jövőjével kapcsolatos egyetértését illetően. Marshall amerikai külügyminisz-

ter, akinek — mint mondotta — első ízben van alkalmja arra, hogy közvetlen képet alkosson a Szovjetunióról és az orosz népről, kifejezte véleményét, hogy a moszkvai értekezlet az egész emberiségre nézve nagyjelentőségű s ennek tudatában van a világ.

— Kétségtelenül lesznek nehézségek a kérdések megoldása körül — mondotta Marshall —, de bizom abban, hogy a tárgyalások folyamán sikerül olyan megoldásra jutni, amely előmozdítja a világ béke ügyét.

Marshall egyébként Moszkva felé vivő útján Berlinben kijelentette, hogy elsőrendű fontosságúnak tartja a négy nagyhatalom között biztonsági egyezmény aláírását Moszkvában, ami — mondotta — bebizonyítaná a világ előtt az ilyen megegyezésből eredő kötelezettségeknek az amerikai nemzet részéről való vállalását.

### A LENGYEL KORMÁNYKÜLDÖTTSEG MOSZKVAI LÁTOGATÁSA UTÁN

J. Cyrankiewicz lengyel miniszterelnök, aki — mint megírtuk — G. Minz iparügyi miniszter és más hivatalos személyek társaságában február 25-én Moszkvába érkezett, március 5-én hazatért Lengyelországra.

A lengyel miniszterelnök Varsóba hazatérése után táviratot intézett Sztalin vezértábornagyhoz és Molotov külügyminiszterhez.

„Moszkvai megbeszéléseink eredményei vitathatatlanul újabb komoly lépést jelentenek a szétéphetetlen szovjet—lengyel szövetségi kapcsolatok útján” — írta Sztalin vezértábornagyhoz intézett táviratában.

Molotov külügyminiszternek szóló táviratában a lengyel miniszterelnök többek között megállapítja:

„Megbeszéléseink még jobban meg erősítették a szovjet—lengyel szövetséget, amely fontos tényezője a világ béke megszüntetésének.”

A lengyel kormányküldöttség moszkvai megbeszéléseinek a Szovjetunió részéről Sztalin miniszterelnök, Molotov külügyminiszter, Mikoján külkereskedelmi miniszter, Zverjev pénzügyminiszter és Visinszkij külügyminiszter-helyettes vett részt. A tárgyalások eredményeként megállapodást írtak alá, amelynek értelmében: Lengyelország 28 millió 855 ezer dollár kölcsönt kap arányban; szabályozzák a két fél 1947 január 1-én lejárt kölcsönös pénzügyi kötelezettségeit és a jövőre vonatkozólag megállapítják a pénzügyi kérdések rendezésének alapjait; felére oszlik a Lengyelország által a Szovjetunióknak szállítandó széntüteményiség; a szovjet hadiszállományból gőrdűző anyagokat adnak át Lengyelor-

szágnak; a két ország szoros tudományos, műszaki együttműködést vállal meg az ipari termelés terén; a Szovjetunió fegyvert és hadfelszerelési cikkeket bocsát hiteltelen Lengyelország rendelkezésére. Megegyeztek továbbá abban, hogy a Krakó—Katovice—Przemysl fővasútvonalat legkésőbb ez év november 1-ig nyugateurópai nyomtávra állítják és hogy május 15-ig átadják Lengyelországnak a német kereskedelmi flottát megillető egységeit. Meggyorsították a hadicselekmények következtében a Szovjetunió területére került lengyel nemzetiségű személyek Lengyelországba való visszatérését is.

Varsóba egyébként hétfőn megérkezett Gottwald miniszterelnök vezetésével a csehszlovák küldöttség, amely aláírja a lengyel—csehszlovák barátsági és kölcsönös segélynyújtási egyezményt.

### AZ ENSZ MUNKÁJA

Az Egyesült Nemzetek Szervezetének a balkán vizsgálatbizottsága vasárnap az epiruszi Janinába látogatott, hogy megtekintse az abban határvitákat. Innen tovább utazik Albániába, ahol szintén helyszíni szemlét tart.

A ciprusi munkásszövetség vasárnap látványt adott ki, amelyben az angol megszállás elleni tiltakozásul, tömegmegmozdulásra hívta fel a szolgálatosságát.

## A kormány erős kézzel belenyúl az árak és a bérek kérdésének rendezésébe

LUKA LASZLÓ: Reális bért a dolgozóknak

BUKAREST. — Fővárosi jelentések szerint a Demokrata Pártok Blokkjának pártjai az egyhetes parlamenti szünetben sorozatos tárgyalásokon beszéltek meg a 11-én, kedden megnyílt parlamenti munkarendjét. A megbeszélések alapja természetesen a DPB kormányzati programja volt, amelynek maradéktalan végrehajtásához a blokk aktívabb részre erőteljesen rogaszkodik.

A kormányzati program egyes pontjainak végrehajtására vonatkozóan ugyanis — amint az köz tudomásu — a blokk egyes pártjai között nézeteltérések maradtak fel. Beava ott körökben tudni vélik, hogy ezeket a nézeteltéréseket visszatérítik majd a parlamenti tárgyalások is. A blokk aktívabb pártjainak ma az a törekvésük — állapítják meg jólétesült körökben —, hogy a nézeteltéréseket lecsökkentsék, anélkül azonban, hogy a lényegből bármit is engednének.

A pártközi tanácskozások közvetlen célja az, hogy két reálkérvül fontos gazdasági ügyben a DPB kormányzati tervének alapján teljesen közös nevezőre hozza a különböző nézeteket.

Elsősorban a nemzetgazdasági ügyi miniszteriumnak arról a közelebbről parlamenti elé kerülő törvényjavaslata arról van szó, amely a gazdasági központok felállítását rendeli majd el. A törvénytervezet szerint: ezek a gazdasági hivatalok fogják megszervezni és ellenőrizni a nyersanyagok szétosztását, a termelési tevékenységét s az árak szabályozását. A törvény végrehajtásának célja az a gazdasági zűrzavart, amelybe a reálkérv gazdasági aknámunka az országot juttatta.

Ezzel egyidőben a kormány a legteljesebb mértékben elvára-

tározva arra, hogy most már valóban erős kézzel nyúljon bele az árak és a bérek kérdésébe. Az árakat is, a béreket is a valóság-nak megfelelő alapon kívánják rendezni és erre vonatkozóan igen jó eredmények kecsegtetnek azok a tárgyalások is, amelyek az Országos Szakszervezeti Tanács és a munkaadók országos szövetsége között folynak és amelyek első eredménye az, hogy a munkások rendkívüli segélyét már a tárgyalások első napjaiban megadták.

Az árak és a bérek reális alapon történő rendezésével kapcsolatban igen nagy jelentőséget tulajdoníthatunk annak a beszédnek, amelyet Luka László mondott el az egyik fővárosi nagyüzem munkássága előtt. Luka László arra mutatott rá, hogy a munkásság jól tudja: sorsának jelentős és tartós megjavulása szorosan összefügg a termelés emelkedésével, de azt semmiképpen sem engedheti meg, hogy a termelés emelésért folytatott harcában az áldozatokat csak a munkások, a szellemi és fizikai dolgozók nagy tömegei viseljék.

— A dolgozók reális bérek és reális árak biztosítását követelik, hogy a helyzetadta nehézségek ne csak az ő vállain nyugodjanak — mondotta Luka László.

A parlament most megnyílt ülésszakával kapcsolatban egyébként mint befejezett tényről számoltunk azokkal, hogy bár az 15-én, az alkotmány szerint véget ért, 17-én rendkívüli ülésszakot hívnak össze, amelynek feladata az idej költségvetés, valamint a gazdasági hivatalok felállításáról és az árak és bérek rendezéséről szóló törvény megvitatása és megszavazása lesz.

## Jó termés esetén megszűnik a fejadagolás és teljesen szabad lesz a gabonaforgalom

Mennyi gabonát és más élelmiszert kap az ország külföldről április hónap folyamán?

BRASSÓ. — Brassóban mezőgazdasági értekezletet tartottak, amelyen az összes erdélyi vármegyék képviseltették magukat és amelyen Traian Savulescu földművelésügyi miniszter is megjelent.

Az értekezleten a földművelésügyi miniszter — értesülésünk szerint — bejelentette, hogy április hónap folyamán nagymennyiségű gabona érkezik az országra, amelyet azonnal szétosztanak a lakosság között. Az Egyesült Államokból 2500 vasuti kocsi vetőmag, 16 ezer vasuti kocsi gabona, Argentínából 3300 vasuti kocsi gabona, Bulgáriából 50 ezer kőb-

és 50 ezer kőb dughagyma, a Szovjetunióból 50 vasuti kocsi repamag, Magyarországról pedig kukorica és zöldségféle érkezik az országra.

A brassói mezőgazdasági értekezletől bővebben következő számunkban számolunk be.

GALAC. — Savulescu Traian földművelésügyi miniszter Galacban értekezletet tartott a vetési munkálatokat irányító megyei szervezetektel. Az értekezleten a megye számos képviselője is részt vett. A tanácskozás befejezése után a földművelésügyi miniszter kijelentette: a kormány elhatáro-

## A magyarországi összeesküvés

népbirosági tárgyalása felé fordul ma érdeklődéssel nemcsak a magyarországi, hanem a külföldi figyelmek is és mi határon inneni, romániai magyarok fokozódó megdöbbenéssel figyeljük a tárgyalás menetét. A tárgyalás előtti nyomozás adatainak nyilvánosságra hozatala csak részben engedett bepillantást az egész magyar nép ellenségeinek boszorkánykonyhájába, ahol egy újabb nemzeti összeomlást készítettek elő azok, akik az elmúlt évtizedekben és világegyetben sem voltak restek áldozatul adni a magyarok százezreit a „jogfolytonosság” történelmi hiánaklikkjének.

Az összeesküvés egyik vezetőjének, Szentmiklóssy István volt vezérkari őrnagynak beismert vallomása az összeesküvés céljáról világosan megmutatja, hogy a demokratikus magyar köztársaság megbuktatása és a hatalom megszerzése elkövetkezendő évszázadok magyar jövőjét semmisítette volna meg. Készülődésük a „szervezeti” felépítés mellett a magyar demokrácia jelentős vívmányainak aláaknázása volt. Az elesettségből feltápáskodott fiatal demokratikus Magyarország gazdasági építését akarták megsemmisíteni. Amit a magyar nép a háború után lemondással, dideregve és nyomorogva megvalósított: az ipar nagymérvű ujjaépítését, a nincstelen százezreket földhöz juttató földreformot, az értékálló jó pénzt és az általánosan emelkedő életszínvonalat akarták lerontani, megsemmisíteni, bevállaluk szerint azért, hogy az építő demokráciától eltántoríthassák a magyar népet s megvalósíthassák nemzetrontó szándékaikat.

A maga teljes szörnyiségében bontakozik ki ezen a tárgyaláson, hogy milyen sorsot szántak a közelmúltban éppen az általuk meggyötört magyar népek. Megriadunk és kezünk ökölbe szorul, ha arra gondolunk, hogy mi történnik a magyarsággal, ha az összeesküvő nemzetárulók terve sikerül és vérbefojtják a magyar nép felszabadultan küzdő országépítő akaratát. Riadvizsgáljuk azt az összefüggést is, hogy mit jelentett volna nekünk, erdélyi magyaroknak, ha e siserahad kerekedik fölé? Ott, ahol nehézségek és elmúlt idők kétoldali sovén visszarezgésével ellenére mind hatalmasabb méretekben épül kint és bent a szivekben egyaránt a román—magyar békés együttélés szabadság-otthona, a Magyarországon hatalomra kerülő mult történelmi kísértetei talán örök időkre rombadöntötték volna minden jövőt építő szándékunkat. Fordulhatott volna-e bizalommal felénk a román demokrácia, ha túl a határon testvéreink országa visszasüllyed oda, ahonnan csak a világegyetben győztes szabadság-hadseregének segítségével emelte ki? Ha újra kezdődik a vereség, fenyegetés és gyűlölködés, amely romhalmazzá változtatta volna azt az utat, amelyen népeink békeje és közös boldogulása felé megindultunk? Ha fel kellett volna számolnunk minden reménnyel, amely azt előzta, hogy a nagy Dunatérységben egymásra találva, örökre kiirtunk innen a gyűlölködés és ismétlődő bosszú minden hiszletét és megalapozzuk a dunai népek nagy közös hazáját? Ha újra kezdődött volna a szerencsétlen mult?

Ezért nézünk számonkéréssel mi is a budapesti népbirosági tárgyalások felé, mert tudjuk azt, hogy milyen végtelen lett volna számunkra is az összeesküvés sikere.

zott szándéka, hogy abban az esetben, ha az új aratás ki fogja elegendeni a vetési tervben lefektetett területet, a kormány a fejadagolásról minden vonatkozásban megszünteti.

— Ezért az intőkedéssel, s évi fejadagolás rendszerétől, az összes gabonaművelés teljesen szabadon és minden megkötöttség nélkül kerülnek forgalomba — fejezte be nyilatkozatát Traian Savulescu miniszter.

Közéleti és Hirdetési: Kolozsvár, Brassai-utca 7.
Télfeljelző: 258.

Szerkesztőbizottság:

BENEDEK MARCELL, KACSÓ SANDOR, KÓS KÁROLY

Felelős szerkesztő: BALOGH EDGÁR

Masaryk Tamás

emlékének áldozott a kolozsvári város háza dísztermében az új alakuló Román-Csehszlovák Társaság elnöke halálában is szót...

Masaryk Tamás köztársasági elnök emlékét mi magyarok is tisztelettel és szeretettel őrizzük. Ez a nagy férfi a csehszlovákiai magyarság őszinte barátja volt...

hogy a magyarellenes cseh és szlovák sovíniszta kilengések megfékezéséhez Masaryk Tamás nemzetiségpolitikai felfogásának viszszerzésére van szükség.

Ezek után érthető, ha a kolozsvári Masaryk-emléknapokhoz hozzájárulunk. Nem fogadhatjuk el a Román-Csehszlovák Társaság újraszervezőinek azt a felfogását, hogy a Románia és Csehszlovákia közti kapcsolatok felújítása „az északkelet-románok ügye”.

Reméljük, hogy a kezdeti hiányok orvoslására sor kerül és a barátság ápolása Románia és Csehszlovákia között alkalmat adhat a romániai magyarság számára is, hogy csorbítatlan egészében idézhesse Masaryk Tamás fenkölt humanista szellemét.

BALOGH EDGÁR

AZ ERDÉLYI MUZEUM EGYESÜLET Bőcsésszel, Nyelv- és Történettudományi szakosztályában már más 12-én, szerdán délután 6 órakor...

KÉT NAGYON SZEGÉNY KOLozsvári lakos kérését tolmácsoljuk a megértő emberekhez. S. V. Grozavescu (Töhötöm)-utca 3 szám alatti munkaképtelen volt városi alkalmazott, akinek senki hozzátartozója nincs és a legnagyobb nyomorban tengődik...

A bukaresti rádió magyar műsora:

KEDD: 7.30: Hírek, Aszódy János kulturális híre, zene, 19.00: Hírek, Székely György riportja. A mi kórházunk. Zene. SZERDA: 7.30: Hírek, hadifogolyhíradó, Hornyák József: „Jól emlékszem”, karcolat. Zene. 19.00: Erdély híreje keretében Emlékezők 1848-ról. CSÜTÖRTÖK: 7.30: Hírek, fővárosi és magyar lapszemle, zene. 19.00: Néi óra. PÉNTEK: 7.30: Hírek, Nagy István: Réz Mihályék kóstolója, novella.

Zene. Este az Opera előadásának első szünetében 18.30-19.30 között: Kacsó Sándor bejövendőkkel szemléje. Hadifogoly híradó. SZOMBAT: 7.30: Hírek, fővárosi és erdélyi lapok szemléje, zene. 19.00: Ifjúsági és gyermek óra közös előadásban, Csehi Gyula hangjátéka. VASÁRNAP: 8.15: Hírek, Tiboldi Béla: Gábor Áron népe. Zene. Itt hívjuk fel az ifjúság és gyermekek figyelmét, hogy szombaton közös előadásban emlékezzük meg a román rádió március 15-ről.

M Ű V É S Z E T

Erdélyben is megjelenik Nagy István nagysikerű ifjúsági regénye

A nevelő-oktató célzattól riastóan csöppögő, művészileg legnagyobbértékű és mindenképpen elavult társadalmi szemléletet képviselő ifjúsági regényirodalomunkban a régen várt friss, új és korszerű hangot szólaltatja meg Nagy István ifjúsági regénye, a Réz Mihályék kóstolója. Nagy István regénye a közeli napokban a kolozsvári Libro kiadásában Erdélyben is megjelenik. Az író korábbi nagysikerű műveiből (A szomszédság nevében, A Boldog-utcan túl) jól ismert kolozsvári külvárosok portáiban élő gyermekek között a felnöttek társadalmának nagy kérdéseit veti fel.

készen áll az irányításával azonban a gyermekek társasága zsemünk lázára alakul át öntudatos, felelősséget vállaló, munkás egyénből álló, új társadalmi rend építésére alkalmas közösséggé. Am a háború dúlása Erdély földjét is elárasztja s így a kis közösség erőfeszítései messzebb irányulnak. A gyermekek rájönnek, hogy küzdeni kell egy szebb és jobb, ösztönösebb együttműködésre békülő világgért, önmaguk között a gyerekek és szüleik ebből a világból kapnak izelítőt. Színes, izgalmas cselekmény, remekbe formált gyermeki és felnőtt alakok serege, pompás környezetrajz s őszinte, egyenes beszédnek az ifjúsági irodalomban szokatlan új-szerűsége a serdülő fiatalok lélekformáló élményévé avatja a neves erdélyi munkás- és ifjúsági regényét, de a felnöttek is sokáig és szívesen emlékeznek majd vissza Réz Mihályék feljajhatatlan izü kóstolójára. A könyv megjelenése az erdélyi magyar irodalom nagy eseményének ígérkezik.

Angol főpap az egyéni szabadságról a Szovjetunióban

(L. G.) Nemrég jelent meg Budapestén a „Szikra” kiadásában Hewlett Johnson angol főpap, egyetemi előadó-prédikátor, Canterbury érseki helynökének könyve magyar nyelven, amelyben az egyéniség szabad fejlődési lehetősége szempontjából vizsgálta meg a helyszínen, a Szovjetunióban a megvalósult szocializmust. Hewlett Johnson válasza nemcsak a vallásos ember számára hiteles, hanem azok előtt is, akik a teológiától függetlenül, a lelki függetlenségüket feltették az osztályonküli társadalomtól, nem véve észre, hogy éppen a kifeleződött osztályellentétök fosztják meg mind több szabadságától az emberiséget.

Személyes tapasztalata alapján állapítja meg, hogy az egyéniség úgy, ahogy azt a kereszténység vallási alapelvei elkövetik, a mai teljes szabadságában és erkölcsiességében csak a szocialista társadalmi rendben érvényesülhet, amelynek gyakorlati megvalósulása ezidőzerint csak a Szovjetunióban található.

Az „Iskola és élet” című fejezetben például a szovjet nevelés céljával foglalkozik és főbb közzéti a következőket mondja: „Nincsen a gyermek fejlődésének olyan szakasza, amelyben az iskolában vagy az iskolán kívül ne gondoskodniuk alkalmáról a lappangó képességek maradéktalan kifejtésére. Ott vannak például az esti iskolák, ahol a legkülönbözőbb hajlamú és képességű gyermekek is megtalálják a nekik megfelelő társaságot: drámai és irodalmi kört, fizikai és kémiát kört, művészi és zenét kört; ezek mind-egyikének élén szabavatott vezető vezetők állnak. Ezek a gyermekpaloták hozzásegítik az egyes gyermekeket, hogy felfedezzék és továbbfejllessék hajlamukat.”

A nevelési módok a Szovjetunióban azt tanúsítják, hogy mindegyik az egyéniség erősítésére törekednek. A szovjet gyár — mondja Hewlett Johnson — inkább valami brit egyetemhez hasonlít tökéletesedésre sarkaló módszereivel, tantárgyaival, könyvtárával és kulturális törekvésével. Egyébként is az egyéniségének kifejtését és szabadságát a szovjet alkotmány nemcsak kimondja, hanem eléréséhez a gyakorlati lehetőséget is megteremti.

A nők fényeses érvényesítését és képességük szabad kibontakozását sehol sem valósíthatták meg olyan tökéletességgel, mint a Szovjetunióban. Ennek bizonyítására az angol protestáns főpap elmondja, hogy a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsában 193 női képviselő van, míg 1940-ben a főiskolákon a hallgatók 43 százaléka nő volt.

Az egyéniség szabad kifejtése érvényesül a szovjet élet minden területén. Ez vonatkozik az egyénre, de vonatkozik a nemzetiségek nemzeti egyéniségének teljesen szabad kifejtésére a nemzeti kultúrát emelésével, a kormányzati, gazdasági, valamint kulturális önállósággal, a helybeli elemekkel álló és saját anyanyelvüket használó közigazgatási szervekkel.

Hewlett Johnson könyve világos és félreérthetetlen felelet azoknak, akik olyan sokszor teszik fel a kérdést kételkedve: „Ma és mi van az egyéniséggel a Szovjetunióban?”

„SZENTGYÖRGYI ISTVÁN” ALLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ MÜSORA:

Kedden este 7 órakor: Mária 10. hadnagy. Szerdán délután 4 órakor: Aladár nem számár. Szerdán este 7 órakor: Jankó.

A ROMÁN OPERA MÜSORA:

Kedden este 7 órakor: A folspán veje. Szerdán este 7 órakor: Anyegin. KOLOZSVARI MOZIK MÜSORA: CAPITOL: Örökké visszatér. CORSO: A marokkói lány. RIO: Szenczelés dupla műsor: I. Stan és Brana a hűségért férjék. II. A féltelméknél ember. ROYAL: Gunga Din. ROYAL-TEREM: Úgy akartok élni. SELECT: Csodáskirálynő. URANIA: Mosók a szarkomnyúl.

Kolozsvár: Minden talpalatnyi földet zöldséggel kell beretni

A vetési terv megvalósításának érdekében a kormány sorozatos intézkedéseket fogantatosított és az egész országot mozgósította. A gazdasági mozgósítással kapcsolatban Kolozsvár vezetősége felhívással fordul a lakossághoz, a termőföld teljes megművelésére hiva fel a polgárság figyelmét.

Kéri a város lakosságát, természetesen minden talpalatnyi megművelhető területen zöldséget. A polgárok be kell jelentésük az elmúlt évben megműveletlenül maradt területeket, hogy azokat a város a kiremelzőknek megművelésre átadhassa.

Budapest helyettes polgármestere Bukarest: a közigazgatási tanulmányozza a román fővárosban

Boér János dr. Budapest polgármesterhelyettese, Goda Gábor, a Magyar Írók Szövetségének alelnöke, budapesti városi tanácsnok kíséretében néhány nap óta Bukarestben tartózkodik és a főváros közigazgatási rendszerét és életét tanulmányozza.

Budapest helyettes polgármestere Bukarest főpolgármestere, Suciu Camil nemzetiségügyi miniszteriumi vezértitkár, Igldy, a bukaresti Magyar Misszió tanácsosa, dr. Csákány Béla MNSZ-képviselő, valamint Brucan Silviu és Paul román újságírók.

Groza Péter miniszterelnök a magyar vendégek tiszteletére március 8-án, szombaton este a hákásán vacsorát adott, amelyen résztvettek a Bukarestben nagy sikerrel vendégszerelő Somogyi László, a budapesti Filharmonikus Társaság igazgatója, Livezeanu Victor tájékoztatóügyi miniszter, Luka László, a Román Kommunista Párt főtitkára és felesége, Galaction Gala és Effimiu Victor, a Román-Magyar Társaság alelnökei, Gyöngyösi Jánosné, a bukaresti Magyar Misszió vezetőjének

A vacsorán Groza Péter miniszterelnök, Galaction Gala és dr. Csákány Béla képviselő a román-magyar barátság jelentőségét méltatták. Boér János, Budapest polgármesterhelyettese és Somogyi László pedig megköszönték a szíves fogadtatást és hitet tettek a két nép baráti kapcsolata kimélyítése érdekében kifejtendő további lelkes munkára.

A magyarországi vendégek itt-tartózkodása alkalmából a román-magyar kultúrarendre célját szolgáló kiállítást is rendeztek.

Petrozsény: Ötmillió tonna szénét tartalmazó újabb széntelepet fedeztek fel

A Zsilvölgyében, Urikány közelében, folyamatban lévő feltárási munkálatok során új széntelepet fedeztek fel, amelyről megállapították, hogy igen könnyen kiaknázható és legkevesebb 5 millió tonna kitűnő minőségű széntet tartalmaz.

Az új lelőhely kihasználásához 7 és fél kilométer hosszú keskenyvágányu iparvasút építése, kisebb vontatómozgonyok beállítása és műszaki berendezések létesítése szükséges. Szakértők megállapítása szerint ha ezeket a szükséges felszereléseket megtöremtik, az új lelőhely kiaknázása még ezen a nyáron megkezdődhetik.

A kitermelés megkezdésével a zsilvölgyi szénbányák egyik új lelőhelyének nagymennyiségű természeti kincsét lehet hasznosítani az ország újáépítéséért folyó munkában.

Amíg az új tisztikar felölésére kiküldött bizottság a jelölést megajtette, Fodor István központi végrehajtóbizottsági tag tartott politikai beszámolót. Részletesen ismertette a Magyar Népi Szövetség eredményeit, valamint azokat a feladatokat, amelyek jelenleg demokráciánk és a Magyar Népi Szövetség előtt állnak. Beszéde igen nagy meglepedést és megnyugvást váltott ki. Szervezeti kérdésekről Borsi József közvetfelelős beszélt. A közgyűlés ezután a jelölés alapján a máramaroszi megyei szervezet elnökének Réz József főgimnáziumi igazgatót választotta meg.

Máramarosziget: A Magyar Népi Szövetség máramaroszi bizottsága ült a közgyűlést tartott

A Magyar Népi Szövetség máramaroszi szervezete március 2-án tartotta meg tisztújító közgyűlést. A közgyűlésen az országos központ részéről Fodor István végrehajtóbizottsági tag, a körzet részéről Borsi József körzetfelelős volt jelen.

Medgyesiné a szervezet szociális munkáját és teljesítményeit, dr. Kalmár Jenőné a foglyokat segélyező bizottság hatalmas méretű akcióját, míg Sztrihály Zoltán az ifjúsági csoport munkáját ismertette.

Csaknem az egész máramaroszi magyarországi jelenlétében tartotta meg beszámolóját a Magyar Népi Szövetség elmúlt évi munkájáról Szöllösy Tibor dr. elnök, válaszolva a Magyar Népi Szövetségnek ezidő alatt elért eredményeit. Külön is hangsúlyozta, hogy ma Máramarosziget magyarságának főgimnáziuma, Hosszamezőn és Felsővisón alpinmúzeuma van, azonkívül minden magyarlakta községben magyar nyelvű elemi iskola működik. Igen jelentős eredményeket ért el a Magyar Népi Szövetség a földreform és a CASBI körüli kérdésekben is.

TARS Román-Szovjet Légiforgalmi Társaság közli, hogy március 10-től kezdve — kivéve a vasárnapokat — újlag megindította mindkét irányban a légiforgalmat. Bukarest-Nagyszeben-Kolozsvár Bukarest-Temesvár Bukarest-Arad Bukarest-Nagyvárad között. A TARS Társaság az árakat és a csomagokat jutányos áron és gyorsan szállítja. A jegyek a TARS helyi ki- rendeltségeinél válthatók meg, ahol a szükséges felvilágosít- sokat is megadják. Külfölddel az összekötő-járat Prágán ke- resztül kedden, Bukaresten keresztül pedig szombaton indul.



# SPORTÉLET

## Értékes győzelmet aratott a Vasas és az Universitatea a bajnokság első fordulójában

**KOLOZSVAR.** — A Nemzeti Bajnokság első tavaszi fordulójában nagy meglepetésekkel kezdődött. A Vasas ragyogó játék után megérdemelten győzött a Ciocanul ellen 2:1 (0:0) arányban. A második félidő 6. percében Váci szerezte meg a Vasasnak a vezetést, amelyet a 20. percben Bartha súlyos védési hibából egyenlített. A 23. percben Nagy István bombagóljával szerezte meg a mérkőzés két pontját a kolozsvári munkáscsapat, amely kitűnő kondícióban és erőnlétben játszott. Alexandru bukaresti játékevezető súlyos hibák miatt tarkítva vezette a mérkőzést. A 4000 néző előtt lejátszott mérkőzés legjobbjai: Nagy István, Farmathy, Váci, Fülöp, Bálint és Szaniszló, illetve Lazareanu, Höfling és Popa voltak. Az Universitatea Bukarestben 10

ezer néző előtt bravuros játék után 2:0 (2:0) arányban Dascalu és Roman góljaival legyőzte a CFR csapatát. A Jiul ugyancsak Bukarestben 2:2 (1:1) arányban ejtődöttlen eredményt ért el a Carmen ellen. Az ITA Aradon 5:1 (2:0) arányban verte a Szabadság csapatát. Resicán az UDR 4:0 (2:0) arányban győzött a Dermagant ellen. Temesváron a CFR—Juventus mérkőzést a temesváriak 6:0 (2:0) arányban nyerték meg. Ploestben az FC Craiova győzött 1:0 (0:0) arányban a Prahova ellen. A bajnokság 14. fordulójában az ITA vezet 24 ponttal, 2 CFR (Bukarest) 19 pont, 3 CFR (Temesvár) 19 pont, 4 Universitatea 18 pont, 5 Juventus 18 pont, 6 Ciocanul 17 pont, 7 Vasas 16 pont, 8 Carmen 15 pont, 9 Szabadság 13 pont, 10 Dermagant 11 pont, 11 Jiul 9 pont, 12

UDR 5 pont, 13. Prahova 5 pont, 14. FC Craiova 4 pont.

### SPORTRÁDÓ

A magyar NB I. második tavaszi fordulójának eredményeit a következők: Ferencváros—Ujpest 1:0 (0:0), MTK—Vasas 2:2 (2:0), Péreces—Kispest 3:0 (2:0), SzAC—Szeged 6:0 (3:0), Haladás—Csepel 1:0 (0:0), ETO—DVSC 2:0 (2:0), Szojnok—Tessveriség 5:2 (2:1), Soroksár—Dorog 1:0 (0:0). A bajnokságban az Ujpest vezet 27 ponttal, 2. Ferencváros 26 ponttal, 3. Vasas 22 ponttal.

A Dermatana labdarugó csapata vasárnap Marosújváron barátságos mérkőzés keretében 4:0 (1:0) arányban győzött a Solvay ellen.

A BEAC kardvívó csapata 9:7 arányban legyőzte a Dermatana együttesét. A B csapatok küzdelmeiből is a BEAC került ki győztesként 12:4 arányban.

A Szakszervezeti Tanács sportosztálya kitűnően sikerült szertorna versenyt rendezett vasárnap délelőtt az Ajalmi Magyar Színházban, amelyen a Dermatana, a Vilamosmű és a KKASE női és férfi versenyzői arattak nagy sikert.

Marosvásárhelyen a Hangya közgyűlés határozata értelmében régi kibocsátású részvényeket újabb bocsátású részvényekre való átcsomagolásra átveszi. Ennek következtében a régi részvények a birtokosokhoz, a régi részvényeket a tulajdonjogukkal régi jegyzék kíséretében ez év március 31-ig beárólják juttatni helyükre, akik a bank központjánál és bármely fiókjánál Kolozsváron felvilágosíthatják a bank fiókja, Szabadság-tér 33 szám alatt, a részvényesek rendelkezésére áll. Telefon: 604.

(\*) MEGHÍVÓ A „Kalácsa Irtó” és „Kalácsa Kövartelep” kolozsvári fogyasztási szövetkezetek 1947 március 16-án délelőtt 11 órakor a referencius egyházakozság Horea-utca 19. alatti helyiségében rendkívüli közgyűlést tartanak, amelyre a tagok kötelezettséggel meghívjuk. Határozatképtelenség esetén a közgyűlést ugyanazon helyen és órában 1947 március 23-án fogjuk megtartani, tekintettel a tagok számára. Napirend: A Kövartelepi és Irtótelepi szövetkezetek fuziója, mérlegek ismertetése, tisztárat megválasztása. A közgyűlés iratai a szövetkezetek helyiségeiben bármikor megtekinthetők. Igazgatóságok.

A Bánság birkózóválogatottja szerdán Nagybányán szerepel a város válogatottja ellen.

A kolozsvári kerületi bajnokság küzdelmeiben tavasszal a következő nyolc csapat játszik: Schull, Fermeta, Dohánygyár, Locomotiva, KKASE, Vasas II., Dermatana II. és a hadsereg csapata, utóbbi három csapatnak a pontjai nem számítanak a bajnokságban.

### Közgyűlési meghívók

(\*) AZ ERDELYI BANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG BUKARESTI RÉSZVÉNYESEINEK tudomására hozza, hogy az 1946 szeptember 15-i rendkívüli

### ADAS-VÉTEL

**BÉLYEGGYŰJTEMÉNYEKET,** tömegbélyegget legmagasabb áron veszek. Erős, Dávid Ferenc-utca 12.  
F. VESZÉK magas áron ócska ömöt, rezet, gázcsövet, öntöttvas csövet, WC-, mosdó- és fürdőberendezést. Katona, Traian-utca 13. 3715  
SÜLLYESZTŐS, karl. kárhajós szabó- és szusztergék kaphatók Weisz gépkereskedőnél Kolozsvár, Horea-utca 82. 3644  
ELADÓ egy 4 HP Ganz villanymotor 380—220 Volt, Plevnel-utca 15. Szabó Józsefné, keféli-szét. 3877

**FONÓ,** és szövőgépeket teljes felszereléssel megvételre keresek. Továbbá ajánlok új Alfa szeparátorokat, Burlacu Alex, Isconoi Humyad megye. F. EVŐESZKÖZ kazetta 6 személyes (üres) eladó. Urbansky és Kérdő ékszerüzlet. Kossuth Lajos-utca 2. 3786  
ORVOSI műszerszerek, műszerszerek eladó. Szentegyház-utca 3. I. emelet, 4. 3825  
KONYHABERENDEZÉSEK 3 millió lejtől kezdve, nagy választékban kapható Lukács asztalosnál, Unió-utca 24. 3860

## APRÓHIRDETÉSEK

ELADÓ egy keményfa háló, 1 puhafa háló, két-kerekű taliga, mély gyermekkosci és egy 200 literes benzines hordó. Bábén, Eperjes-utca 34. 3827  
ELADÓ BMW ver. sonyautó, 1 rend bőrruha, 1 hosszú bőrkabát, 1 pár 42-es Bilgeri csizma, 1 rend drapp férfiruha, 1 díofasztal, Böszörményi-utca 18. 3838  
EGY világos és egy barna féjháló eladó. Vörös Hadsereg-utca 11. 3844

HASZNALT és új butorok: hálósobák, kombinált szekrény, reka-mi, asztalok, székek, szalonok, konyhák, hármas szekrények, fotelék, íróasztal nagy választékban kapható. Butoraktár, Kossuth Lajos-utca 32 szám. 3879  
VESZÉK gáttér fűrészlemez, használtját vagy újat. Cim a kiadóban. 3873  
VESZÉK, eladók használt ruhát, varrógépeket, különböző használt tárgyakat. „Argus”, Unió-utca 8. Udvarban. 3858  
ELADÓ háló betétekkel, ebédasztal székekkel, ebédli kredenc, hingtazék, ebédli szőnyeg, öntöttvas fürdőkád, konyhakredenc, ruhaszoknya, székek, konyhaasztal, hokerlik, szalngarnitúra, kisi íróasztal. Petőfi-utca 24. hátul az emeleten jobbra. 3850

KERESEK megvételre földön álló, körülbélül 2 méter magas ingaórat, lehetőleg Westminsteri apátság harangütése és egy villamos hűtőszekrényt. Szentegyház-utca 6. II. emelet, 15. Déltűn 3—5-ig. 3902  
EGY jókarban lévő férfi bicikl eladó. „Susanna”, Báthory-utca 3. Posta mellett. 3868  
GYÖNYÖRŰ díofurni-ros ebédli sürgösen eladó. Kőkert-utca 99. 3904  
ELADÓ butorok, szőnyegek, rádió, nyulke-rec, fonógép, deszkák. Cim a kiadóban. 3903  
KERESEK megvételre üzemi típusú állapotban 1 darab centrifugális csavar-gépet, 3 darab 1.5 HP 220—330 Voltos villany-motort, 40 darab golyós-csapágyat 17 milliméter külső méretűt, lyukfurat nem számít, 10 darab 20—22—24 furatú golyós-csapágyat, kónuszt a tón-gelyre ráerősíthetőt, külső méret bármilyen. Ajánlatot Kias Gyula, Porumbilor (Galamb), utca 6. 3912  
KEZISZÖVŐDE üzemben, komplett felszere-léssel eladó Brassóban. Erdékióndi Landau, Gar-dil-utca 25, telefon: 1723. 3925

ELADÓ egy festett kombinált szekrény. Gak-lamb-utca 44. Mendelnej 3917  
80 BASSZUSOS tangó, harmonika eladó. Cim: Frizeria Deportatilor Dó-za György-utca 16. 3916  
KERÉKPART megvé-teire keresek jó gumika-lal. „Prokura”, Ratiu (Kő) utca 4. 2892  
ELADÓ egy összekötő perzsaszőnyeg, Cim a ki-adóban. 3925  
EGY szalngarnitúra, egy puitturos asztal és egy jókarban lévő mély gyermekkosci eladó. Fecské-utca 34, ajtó 3. 3911  
HALÓSZOBABUTOR és szekrények sürgösen eladók. Eötvös-utca 15. földszint. 3909  
EGY ötváltós harmó-nium eladó Bartha Mik-lós-utca 21. 3906  
HASZNALT ruhát, fe-hérneműt veszek, eladók. Balázs, Unió-utca 12. 3907  
ELADÓ gyermek auto, mata asztaliszék, fonó-gép, Singer varrógép. „Béged”, Horea-ut 58. 3908  
EGY modern konyha, toalet és rekamié sür-gösen eladó. Rudolf-ut 18 szám. 3917

ELADÓ 2 egyes és 1 könnyű kettős stráfsze-kér. Erdékióndi Horea-ut 47 szám. 3921  
GYERMEKKOSCI mo-dern, kifogástalan álla-potban eladó. Szabadság-tér 6, ajtó 4. 3927  
DKW csukott autó jó gumikkal eladó. Pap-utca 36. 3914

INGATLAN-LAKAS  
ÖT holdnyi megművel-hető szántóföldet kere-szünk bérbe Kolozsvár határában azonnalra. Székely Mózes-utca 5, te-telefon: 90. 3828  
KERESEK megvételre villát 1—2 vagy 3 szo-bás komfortot, kerttel az Atilla-uti negyedben és egy házhelyet. Barbo-su ingatlanforgalmi iro-da, Bolinteanu-utca 21. Atilla-uti negyed. 3852  
EGY üzlet berendezés-sel és szoba, konyha át-adó. Petri Gábor-utca 23. 3915  
KETTŐ szoba komfor-tos lakást keresek a bel-városban. Ungyvári dí-jazok. Szentegyház-utca 6, élszerület. 3926

KÜLÖNBEBARATU bu-torozott szobát keresek fürdőszobahasznaálattal, azonnali bekölözésre. Jó-fizetek. Ajánlatokat: „Acélárugrár” jellegre a kiadóba. 3698  
ELADÓ 18 kilométerre Kolozsvártól, a tordai or-szágut közelében szép belsőség gyümölcsössej 40 millió lejtért. Erte-kezni Monostori-ut 84. 3824  
BUTOROZOTT vagy üres szobát keresek konyhahasználattal. Ci-meket Horea-ut 35, 19. és 10. ajtó. Szócs. 3898  
ELCSERELNEM ZI-lahon lévő egyholdas díó-fával beültetett kertes házamat hasonló vagy megfelelő ingatlannal Magyarországon. Érdek-jödni a római katolikus plébánián, Zilah. 3890

ALLÁST KAPHAT  
KÜLSŐ, belső mun-kára ügyes, gépirni tudó hölgyet keresünk. Meg-bizva UHU, Mária ki-rályné-utca 34. 3867  
MEGBIZHTO bejáró-nót keresek. Cim a ki-adóban. 3826  
TUKÓRGYAR azonnali alkalmazásra szakembert keres jó feltételek mel-lett. „Oglinda”, Brassó, General Mosoi-utca 37. 3899

ALLÁST KERES  
SZERSZAMKOVACS állást keres. Cim a ki-adóban. 3900  
KÜLÖNFELE  
MENYASSZONYI ru-hák, fátlyak koszorúk, kepek kiltöcsönzése, Dáhlia művirág-szalona-ban, Horea-ut 35. F. RADIO. és villanyja-vítások. Szilágyi Elemér, Szabadság-tér 27, udvar-ban. 2888  
URBANSKY és Kérdő élszerület átköltözött a Kossuth Lajos-utca 2 alá, Központi-szálloda épü-letébe. 3786  
KORCSMA engedé-lyem van, helyiséggel rendelkező társat kere-sek. Ajánlatokat Istók ingatlanforgalmi irodába kérék, Mária királyné-utca 11. 3847  
TOKES társat keresek nagyjövű textilüzem kihasználására, lehetőleg szakembert. Ertelekezni: Lázár-utca 22, 13—15 óra között. 3897  
GYÜMÖLCSFACSE-METEK és szőlőkívá-nyok megrendelését fel-veszem. Hétfő, szerda és csütörtöki napon el-vállalom kertek rendezé-sét helyben és vidéken. Tordai műkertész, Budai Nagy Antal-utca 9. 3792  
ELVESZETT egy ber-náthegyi kutya, Heki névre hallgat. Becsületel megajátó illó jutalomban részvél. Kapitán László, Hildel-utca 15. 3870

NŐI szvetterek, kos-z-tűmök kötését vállalom. Cim: Majális-utca 13, földszint, Gr. ELVESZETT Kádár Tibor névre 1940—42—19. számú érettségi bizo-nyítvány. Semmisnek nyil-vánitom. 2892  
FEHÉRNEMŰ javítá-sát vállalom, Vörös Had-sereg-utca 1, első ajtó jobbra. 3924  
VASARNAP, március 9-én elveszett pénztárca Lőrinczi József névre szóló személyigazolvány-nyal, a betegsegélyző fürdőre utalásával és más személyi okmányok. Kérem a becsületet meg-találót, Kazinczy-utca 80 szám alá leadni szives-kedjék. Pénzt megtart.

hatja. Okmányaimat semmienek nyilvánitom. 2899  
ELVESZTETTEM Jó-za Erzsébet névre szóló rendőrségi lakásigazolvá-nyomat. Semmisnek nyil-vánitom. Cim: Allomás-utca 1. 3922  
TYUK és kacsafője kejtetését vállalom. Du-na-utca 31. 3920  
SZÖVUNK divatos fé-ri, női szövetet hozni anyagból. Árpád-ut 21. 3919  
ELVESZETT egy CFR ellátási könyv Janon-ovics Vilmos névre. Er-vénytelen. 3910  
HARISNYAFEJELESI mindenfélért garanciával vállalom Hirsch, Márta királyné-utca 7. 3905

**Gyermekkosci**  
ultramodern féláron csak „UNICOM”-nál Kossuth Lajos-utca 10.

Original gyári **Rádiózeneszekrény** luxus kivitelű Philips csuccszuper nyújtóssávú eladó. Forduló-utca 2.

Szabadegyetemi előadások órarendje.  
Kedden, március 11-én.  
D. u. 4.30—5.30 Benedek Marcell: A sza-badság és egyenlőség költészete.  
D. u. 6—7 László Gyula: A XX. század képzőművészete címmel tart előadást Matematika és Természettudományi Kar I. számú tantermében (fizikai tanterem) Arany János-utca 11 szám alatt, A belépés díjtalan.

**VESZÉK-ELEDOK,** bizományba elfogadok ruhát, cipőt, perzsaszőnyeget, lehrneműt, arany, ezüst, kristály, porcelán és mindenféle értéktárgya-ka, régiségeket.  
**DOMOKOS** Kossuth Lajos-utca 7.

A közelgő tavasz kellemes estéit töltse a **Kéményseprő-étteremben** (Erzsébet-ut sarok).  
Frissen csapott márciusi sör.  
Izletes ebédek.  
Flekken különlegességek (az engedélyezett napokon). Kitűnő lajborok!  
Este **ANTAL BECCI** és zenekara muzsikál.  
Tulajdonos Breiner László.

**Déri Lilly**  
női és bébi divatárú üzletét áthelyezte Dózsa György-utca 33 szám alá „FEMINA” Déri Lilly.

A Mentorul Oficiál bukaresti hivata-los lap kolozsvári képviselője **EUROPA** hirdetési vállalat Kolozsvár, Egyetem-utca 4. Telefon: 778.  
Hirdetések, előfizetések, mérlegek, köz-gyűlési meghívók, aktaelvesztések sbb. megjelentetését határidőre vállaljuk.

Figyelem! Figyelem!  
**AZ ADÁM-ÉVA**  
cég megnyitja március 15-én fehérnemű engros és endetail üzletét Egyetem-u. 1. III. em. 5. ajtó Lift 1/210—2, 4—9-ig

Elcserelemnem **magyarországi tanyámat** megfelelő erdélyi birtokért. 50 katasz-trális hold szántó, ház, magtár, istálló 12 kilométerre Kiszajszállástól. Hajózási és öntözési csatorna közelében. Felvilágosítást ad a **Banca de Credit Roman** kolozsvári fiókja Szabadság-tér 21. Telefon 650.

**ÖSSZKOMFORTOS**  
öröklakások a város központjában épülő házban eladók! Értekezni **BOER mérnőknél** Mátyás király- és Szentlélek-utca sarok délelőtt 10—11 órakor.